



CCAMLR

COMM CIRC 08/136
SC CIRC 08/64

Mardi, 14 Octobre 2008

Présentation du rapport du Comité d'évaluation de la performance

Téléphone: +61 3 6210 1111

Fax: +61 3 6224 8744

Courriel: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION ET DU COMITE SCIENTIFIQUE

COMM CIRC 08/136
SC CIRC 08/64

Hobart, le 14 octobre 2008

Présentation du rapport du Comité d'évaluation de la performance

Il a été demandé aux Membres (COMM CIRC 08/130–SC CIRC 08/59) d'indiquer :

- i) s'ils ne voyaient pas d'objections à ce que le rapport du comité d'évaluation de la performance soit officiellement présenté par un représentant dudit comité ;
- ii) s'ils s'opposaient à ce que cette présentation ait lieu lors de la séance d'ouverture de la Commission le 27 octobre 2008 ;
- iii) s'ils s'opposaient à ce que l'ordre du jour provisoire soit modifié en conséquence.

Au 10 octobre 2008, les réponses suivantes avaient été reçues.

La Communauté européenne (CE), au nom de ses huit États membres qui sont Membres de la CCAMLR (Allemagne, Belgique, Espagne, France, Italie, Pologne, Royaume-Uni et Suède), a présenté une approche méthodologique de la manière de traiter le rapport du Comité de révision pendant la XXVII^e session de la CCAMLR (COMM CIRC 08/131–SC CIRC 08/60). Elle n'a pas formulé d'objection à ce que le rapport soit présenté à la Commission selon les alinéas i) à iii) ci-dessus. La CE a toutefois indiqué qu'elle espérait que, dans le souci de faciliter les travaux lors de la XXVII^e session de la CCAMLR, d'autres Membres seraient en faveur de l'approche méthodologique proposée. L'Australie, soutenant la CE (voir pièce jointe), a indiqué qu'une présentation informelle du rapport du Comité d'évaluation au début de la XXVII^e réunion de la CCAMLR serait acceptable sans pour autant nécessiter de modifications de l'ordre du jour de la Commission.

L'Argentine, qui ne s'oppose pas non plus à une présentation informelle du rapport du Comité d'évaluation à la Commission, a décrit la marche à suivre qu'elle privilégiait (COMM CIRC 08/132–SC CIRC 08/61). L'Uruguay rejoint l'opinion de l'Argentine.

Selon ces avis, le rapport du Comité d'évaluation serait présenté le premier jour, au cours d'une réunion informelle des Membres de la Commission (c'est-à-dire qu'il n'y aurait ni compte rendu officiel ni traduction simultanée). Il est considéré qu'une présentation brève et informelle devrait faciliter le traitement du rapport lors des réunions du SCIC, du SCAF, du Comité scientifique et, en fin de compte, de la Commission.

Il est proposé d'allouer une plage de temps à la présentation du rapport du Comité d'évaluation après le point 2 ii) de l'ordre du jour dans la matinée du 27 octobre 2008. Lors de la réunion du 26 octobre 2008, les chefs de délégation pourront décider des conditions de présentation, ainsi que de toute action associée au traitement du rapport.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'D.G.M.', with a long horizontal stroke underneath.

D.G.M. Miller
Secrétaire exécutif

P.J.



Australian Government

Department of the Environment, Water, Heritage and the Arts
Australian Antarctic Division

Dr Denzil Miller
Executive Secretary
CCAMLR
PO Box 213
NORTH HOBART TAS 7002

Denzil

Dear Dr Miller

I refer to Commission Circular 08/130 regarding the presentation of the report of the Performance Review Panel. Australia is supportive of the report being presented during the opening session of the Commission on 27 October 2008, providing this takes place after the official opening ceremony proceedings have been undertaken. For this reason I do not believe it is necessary to alter the Provisional Agenda.

Australia also would like to offer its support for the proposal put forward by the European Community in Commission Circular 08/131, to ensure an orderly development of discussions on the follow-up of the review. The proposal outlined by the EC to have SCAF, SCIC and the Scientific Committee discuss, assess and forward their conclusions to the CCAMLR Plenary will give CCAMLR a greater capacity to address the recommendations within the report at this year's meeting.

I would be grateful if you could circulate this letter to the other Members of the Commission.

Yours sincerely

AJ Press

AJ Press
Australian Representative to CCAMLR

9 October 2008